



## Breves de América Latina

### Latin briefs



Andrés Manuel López Obrador

## Juez ordena a AMLO eliminar la publicación de la reforma judicial

—por los servicios de cable de *El Reporterero*

El tribunal a cargo de la sentencia señaló que las instituciones del Gobierno deben acatar el dictamen y respetar la independencia del estamento judicial

La jueza Nancy Juárez Salas, adscrita al estado mexicano de Veracruz, ordenó este martes al presidente Andrés Manuel López Obrador eliminar la publicación de la reforma judicial aparecida el pasado 15 de septiembre en el Diario Oficial de la Federación (DOF), al haber admitido la suspensión definitiva del amparo que introdujeron trabajadores del Poder Judicial contra la discusión, apro-

Ver **BREVES LATINOS** página 3

## Court orders AMLO to remove publication of judicial report

—by *El Reporterero's* wire services

The court responsible for the ruling stated that government institutions must comply with the order and respect the independence of the judicial system

Judge Nancy Juárez Salas, based in the Mexican state of Veracruz, ordered President Andrés Manuel López Obrador on Tuesday to remove the publication of the judicial reform that appeared on September 15 in the Official Journal of the Federation (DOF), having accepted the definitive suspension of the amparo filed by judicial workers against the discussion, approval, and promulgation of the initiative promoted by the president.

"In this case, it is considered that granting the

See **LATIN BRIEFS** page 3

# Congreso mexicano avanza con reforma constitucional para poner a la Guardia Nacional bajo control militar

—por *Mexico News Daily*

Los legisladores de la Cámara baja del Congreso de México aprobaron un proyecto de reforma constitucional que busca poner a la Guardia Nacional (GN) bajo control militar. El proyecto ahora será considerado por el Senado, donde el partido gobernante Morena y sus alia-

dos están en una posición fuerte para aprobarlo. Tras un debate de 16 horas, 362 diputados votaron a favor de la reforma, mientras que 133 se opusieron. La mayoría de dos tercios requerida (334 votos) se alcanzó sin dificultades. También se aprobó el proyecto en lo

Ver **MÉXICO** página 5

## Mexican congress moves forward with constitutional reform to put National Guard under military control

—by *Mexico News Daily*

Lawmakers in Mexico's lower house of Congress have approved a constitu-

tional reform bill that seeks to put the National Guard (GN) under military control. The bill will now be considered by the Senate,

where the ruling Morena party and its allies are in a strong position to pass it.

After a 16-hour debate, 362 deputies voted in favor of the reform, while 133 were opposed. The required two-thirds majority (334 votes) was reached without difficulty. The bill was also approved in particular, that is, after consideration of its individual articles.

The most controversial aspect of the reform is putting the GN under the control of the National Defense Secretariat (Sedena). The bill modifies 12 articles of the Constitution, defining the GN as a professional public security force part of the military, whose members have police training and can conduct investigations under the Attorney General's Office.

The GN was created by the current government as a civilian force, replacing the Federal Police, which was dissolved in 2019. In late 2022, Congress passed a law paving the way to put the GN under military control. However, the Supreme Court ruled in April 2023 that such a transfer was unconstitutional, drawing the ire of President López Obrador.

The president argues that the GN should be under military control to prevent corruption and ensure professionalism. In response to the Court's decision, he introduced a new constitutional bill that seeks to give control of the GN back to the Sedena.

Opposition parties, government critics, and human rights organizations see this transfer as another example of Mexico's increasing militarization under the current

See **MEXICO** page 2



Brad Butterfield hace una pausa después de revisar la parte superior de su RV en busca de fugas en Arcata el 24 de agosto de 2024. Vivió en su vehículo en el campus de la universidad hasta que se les prohibió a los estudiantes hacerlo en el otoño de 2023.

Brad Butterfield pauses after checking the top of his RV for leaks in Arcata on Aug. 24, 2024. He lived in his vehicle on campus at the university until being prohibited students from doing so in the fall of 2023. Photo by Alexandra Hootnick for CalMatters.

## Estudiantes sin hogar duermen seguros en sus autos en una universidad de California

—por Briana Mendez-Padilla *CalMatters*

En el Long Beach City College, el estacionamiento no es solo un lugar para dejar autos, sino un refugio nocturno para estudiantes sin hogar gracias al Programa de Estacionamiento Seguro. Desde las 10 p.m.

hasta las 7 a.m., el estacionamiento se convierte en un espacio seguro con acceso a duchas y Wi-Fi, diseñado para aquellos estudiantes que viven en sus vehículos. Según un informe de la Liga de Colegios Comunitarios de California, dos de

Ver **ESTUDIANTES** página 3

## Homeless students sleep safely in their cars at California college

—by Briana Mendez-Padilla *CalMatters*

At Long Beach City College, the parking lot isn't just a place to leave cars, but a nighttime refuge for homeless students thanks to the Safe Parking Program. From 10 p.m. to

7 a.m., the parking lot becomes a safe space with access to showers and Wi-Fi, designed for those students who live in their vehicles. According to a report by the California League of Community Colleges, two out

See **STUDENTS** page 3

## Morera: El antiguo "Árbol de la vida" cargado de propiedades terapéuticas

—por Olivia Cook

La morera ha sido admirada por diversas culturas a lo largo de la historia, siendo considerada por algunos como la planta más antigua utilizada por los humanos. Este árbol ha recibido múltiples epítetos, como "árbol de la vida" y "hierba de la inmortalidad", no solo por su belleza, sino por sus múltiples beneficios para la salud.

### Composición Nutricional

Las moras, el fruto de la morera, son ricas en nutrientes. Están compuestas por aproximadamente un 88 por ciento de agua y tienen solo 60 calorías por taza (140 gramos). En términos de macronutrientes,



las moras frescas proporcionan alrededor de 9.8 por ciento de carbohidratos, 17 por ciento de fibra, 1.4 por ciento de proteínas y solo 0.4 por ciento de grasas. Al secarse, las moras se vuelven más concentradas: contienen cerca del 70 por ciento de carbohidratos, 14

por ciento de fibra, 12 por ciento de proteínas y 3 por ciento de grasas. Esto las convierte en una opción rica en proteínas en comparación con otras bayas.

En cuanto a vitaminas, las moras son especial-

Ver **SALUD** página 3

## Mulberry: The ancient "Tree of Life" loaded with therapeutic properties

—por Olivia Cook

The mulberry tree has been admired by various cultures throughout history, being considered by some to be the oldest plant used by humans. This tree has been given multiple epithets, such as "tree of life" and "herb of immortality," not only for its beauty, but for its multiple health benefits.

### Nutritional Composition

Mulberries, the fruit of the mulberry tree, are rich in nutrients. They are made up of about 88 percent water and have only 60 calories per cup (140 grams). In terms of macronutrients, fresh mulberries provide about 9.8 percent

carbohydrates, 17 percent fiber, 1.4 percent protein, and only 0.4 percent fat. When dried, mulberries become more concentrated: they contain about 70 percent carbohydrates, 14 percent fiber, 12 percent protein, and 3 percent fat. This makes them a high-protein option compared to other berries.

As for vitamins, mulberries are especially rich in A, C, and various B vitamins (B1, B2, B3, B6, B9), as well as E and K1. They are also a good source of minerals such as calcium, iron, magnesium, potassium, manganese, sodium, and zinc, which are essential for overall health, including

See **HEALTH** page 6



## Editorial & Comentarios

### Editorial & Commentaries



### FROM THE EDITOR

#### Marvin Ramirez

## La necesidad urgente de aumentar la cantidad de parquímetros y estacionamientos en SF

San Francisco, conocida por su diversidad cultural y economía vibrante, enfrenta un desafío creciente que afecta tanto a sus residentes como a sus comerciantes: la escasez de estacionamientos. En particular, el Distrito 9, que incluye áreas clave como las calles Valencia y Mission, se ha convertido en un punto crítico en este debate. La falta de estacionamientos con parquímetros no solo afecta la conveniencia de los visitantes, sino que también perjudica a los pequeños comerciantes que dependen de un flujo constante de clientes.

Los negocios de la zona, en su mayoría propiedad de emprendedores locales, sufren debido a la dificultad de acceso. Los clientes que desean visitar estas tiendas, restaurantes y cafeterías suelen enfrentarse

a la frustrante realidad de no encontrar un lugar para estacionar. Esta situación, agravada por la escasez de parquímetros, desanima a los visitantes y reduce las ventas. Los comerciantes, en su mayoría pequeños empresarios, no pueden permitirse perder clientes potenciales debido a un problema que está en manos de la ciudad para resolver.

A medida que se acercan las elecciones para alcalde y supervisores en los Distritos 9 y 11, especialmente, es fundamental que los candidatos reconozcan y aborden este problema. Los votantes merecen saber que quienes aspiran a ocupar estos cargos están comprometidos en implementar soluciones efectivas para mejorar la situación de los estacionamientos. Esto incluye la

creación de más estacionamientos con parquímetros, lo que no solo facilitaría el acceso a los negocios, sino que también generaría ingresos para la ciudad.

La implementación de parquímetros en áreas estratégicas podría incentivar a los clientes a visitar las tiendas locales, aumentando la rotación de vehículos y, por lo tanto, el número de consumidores que pueden acceder a los servicios. Además, un sistema de parquímetros bien diseñado podría contribuir a una gestión más eficiente del espacio público, permitiendo que más personas accedan a los lugares que desean visitar.

Por supuesto, la creación de más parquímetros debe ser parte de un plan

Ver EDITORIAL página 6

## The urgent need to increase the number of parking meters and parking lots in SF

San Francisco, known for its cultural diversity and vibrant economy, is facing a growing challenge that affects both its residents and merchants: a shortage of parking. In particular, District 9, which includes key areas such as Valencia and Mission Streets, has become a flashpoint in this debate. The lack of metered parking not only affects the convenience of visitors, but also hurts small merchants who rely on a steady stream of customers.

Businesses in the area, mostly owned by local entrepreneurs, suffer due to the difficulty of access. Customers who want to visit these shops, restaurants, and cafes often face the frustrating reality of not finding a place to park. This situation, exacerbated by the shortage of parking meters, discourages visitors and reduces sales. Merchants, mostly small business owners, cannot afford to lose

potential customers due to a problem that is in the hands of the city to solve.

As elections for mayor and supervisors in Districts 9 and 11 approach, especially, it is critical that candidates recognize and address this issue. Voters deserve to know that those running for these offices are committed to implementing effective solutions to improve the parking situation. This includes creating more metered parking lots, which would not only make it easier to access businesses, but would also generate revenue for the city.

Implementing parking meters in strategic areas could incentivize customers to visit local stores, increasing vehicle turnover and therefore the number of consumers who can access services. In addition, a well-designed parking meter system could contribute to more efficient management of public space, allowing

more people to access the places they want to visit.

Of course, creating more parking meters should be part of a broader plan that addresses urban mobility. It is not just about adding more parking spaces, but about integrating them into a transportation system that is accessible, sustainable and equitable. This includes improving bicycle and pedestrian infrastructure, as well as encouraging the use of public transport. The synergy between these elements can transform the way residents and visitors move around the city, benefiting the entire community.

In addition, it is essential that studies be carried out on the economic impact of the lack of parking in the area. This data could be used to persuade politicians of the need to prioritize this issue on their agenda. Small merchants

See EDITORIAL page 6

## La Iglesia Católica y la condena histórica de la usura

En el libro *Something For Nothing*, David Hunt examina el aumento de la usura en la cultura moderna y explica por qué la Iglesia Católica siempre ha condenado esta práctica destructiva de los préstamos con intereses

—por Frank Wright



La frase “Radix malorum est cupiditas” de la primera carta de San Pablo a Timoteo, traducida como “el amor al dinero es la raíz de todos los males”, es el eje central de este análisis financiero de *Os Justi Press*. A través de *Something For Nothing*, Hunt lleva al lector a un recorrido por la enseñanza católica, el derecho romano, la lógica aristotélica y pronunciamientos papales, para demostrar que el verdadero tesoro de la Iglesia no solo reside en la salvación de almas, sino también en su poder para liberarnos del mal contemporáneo.

El mal en cuestión es la usura, comúnmente entendida como el cobro de intereses sobre préstamos. Hunt demuestra que esto es solo una parte del problema: el verdadero pecado

es obtener “algo por nada”. Su análisis profundo y claro revela el trasfondo de esta práctica y su impacto en la sociedad moderna.

Hunt logra presentar un tema denso de manera legible, comenzando desde los orígenes de la usura hasta su situación actual. Al final, el lector entiende mejor la realidad social actual, marcada por la injusticia y el desorden que sustentan el nuevo orden mundial. Una conclusión sorprendente es que la condición del hombre moderno bajo la usura es la de un esclavo.

El autor también señala la diferencia entre los bienes que se consumen por uso, como la comida, y aquellos que no, como el dinero. En nuestra sociedad,

es común cobrar por el uso del dinero, es decir, aplicar un interés, pero sin pérdida alguna para el prestamista. Esto es el “algo por nada” del que habla el título.

Hunt resalta cómo esta distorsión económica refleja el desorden de nuestra era, y muestra que la enseñanza católica ofrece una guía para resistir este asalto contra el orden natural dispuesto por Dios. En un tiempo de crisis civilizatoria, este libro es un recordatorio de que la Iglesia Católica tiene respuestas profundas.

Breve pero sustancioso, *Something For Nothing* tiene solo 78 páginas y contiene un glosario útil, junto con apéndices sobre el

Ver COLUMNA página 7

## The Catholic Church and the historical condemnation of usury

In the book *Something For Nothing*, David Hunt examines the rise of usury in modern culture and explains why the Catholic Church has always condemned this destructive practice of interest-bearing lending

—by Frank Wright

The phrase “Radix malorum est cupiditas” from St. Paul’s first letter to Timothy, translated as “the love of money is the root of all evil,” is the central axis of this financial analysis from *Os Justi Press*. Through *Something For Nothing*, Hunt takes the reader on a tour of Catholic teaching, Roman law, Aristotelian logic, and papal pronouncements, to demonstrate that the true treasure of the Church lies not only in the salvation of souls, but also in its power to free us from contemporary evil.

The evil in question is usury, commonly understood as the charging of interest on loans. Hunt shows that this is only part of the problem: the real sin is getting “something

for nothing.” His insightful and clear analysis reveals the background of this practice and its impact on modern society.

Hunt succeeds in presenting a dense topic in a readable manner, starting from the origins of usury to its present state. In the end, the reader better understands the current social reality, marked by injustice and disorder that underpin the new world order. A surprising conclusion is that the condition of modern man under usury is that of a slave.

The author also points out the difference between goods that are consumed by use, such as food, and those that are not, such as money. In our society, it is common to charge for the use of money, that is, to apply interest, but without any loss to the lender. This is the “something for nothing” of which the title speaks.

Hunt highlights how this economic distortion reflects the disorder of our age, and shows that Catholic teaching offers guidance for resisting this assault on the natural order ordained by God. In a

time of civilizational crisis, this book is a reminder that the Catholic Church has profound answers.

Short but substantial, *Something For Nothing* is just 78 pages long and contains a useful glossary, along with appendices on Roman law, the philosophy of Aristotle, the Summa of St. Thomas Aquinas, and documents from Popes Calixtus III, Leo X, Pius V, Innocent XI, and Benedict XIV. Hunt’s solid doctrinal foundation is combined with an incisive critique of contemporary culture.

A notable example is his analysis of British economist J.M. Keynes, who, in 1963, claimed that for another hundred years, we should “pretend that right is wrong and wrong is right, because wrong is useful.” Keynes advocated the construction of a new liberal order, driven by greed and usury. Hunt shows how the consequences of this thinking have manifested themselves in the foreseeable tragedy that plagues our civilization today.

See COLUMN page 6

### MEXICO from page 1

government. Human Rights Watch warned that the militarized security policy could facilitate abuses and not reduce violent crime.

Morena, the Labor Party (PT) and the Green Ecologist Party of Mexico (PVEM) have the majority needed in the Chamber of Deputies to approve constitutional reforms without opposition support. In the Senate, Morena’s allies are just one vote away from a supermajority, so they are likely to succeed in passing the reform, as recently happened

with the judicial reform. The GN bill could be approved in the Senate next week, López Obrador’s last full week before Claudia Sheinbaum assumes the presidency on October 1.

**The debate in the Chamber of Deputies**  
Deputy Leonel Godoy, of Morena, stressed that the project makes clear that the GN will have “military discipline” but “police function.” He stated that military personnel who join the GN will receive police training.

Deputy Dolores Padirerna Luna said that the reform will lead to the

“rebirth of the GN as an institution of military origin,” while Deputy Pedro Vázquez, of the PT, said that the measure will allow the force to pacify the country.

On the other hand, opposition legislators maintain that the transfer of the GN to the Sedena would increase the militarization of the country. Germán Martínez Cázares, a deputy of the National Action Party (PAN), criticized López Obrador for using the army in public security tasks, infrastructure con-

See MEXICO page 6

**El Reportero** El periódico bilingüe Since 1997  
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER  
Lic. Marvin Ramirez  
Maynard Institute  
for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero  
12/24/16 to 6/12/04

Reporter  
XOCHITL TC  
ZURELLYS VILLEGAS  
Calendar Editor  
MAGDY ZARA  
Photographer  
STAFF  
Translations  
STAFF  
Graphic Design

STAFF  
Advertising  
Sales  
STAFF  
Business Media  
Accounting  
MEL LEE  
Distribution  
JUANA  
RAMIREZ

Del 27 de septiembre al 4 de octubre de 2024

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: [Lreportero@aol.com](mailto:Lreportero@aol.com), o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

*El Reportero's* aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: [Lreportero@aol.com](mailto:Lreportero@aol.com) or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.  
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association  
of Hispanic Journalists and  
National Association of Hispanic Publications



## Docenas de eventos en CA honran la Semana de la Conservación Latina

por Suzanne Potter, productora

Viernes 20 de septiembre de 2024 - La Semana de la Conservación Latina estuvo en pleno apogeo, con 330 eventos en todo Estados Unidos y 90 solo en California.

El undécimo evento anual se extendió hasta el domingo. El programa está diseñado para atraer a la gente al aire libre para disfrutar de las tierras públicas y trabajar para proteger el aire, la tierra, el agua y la vida silvestre del país.

Jessica Godinez, gerente de la Semana de la Conservación Latina de la Fundación de Acceso Hispano, explicó el objetivo de la semana.

“Se estableció para derribar las diferentes barreras de acceso que enfrenta la comunidad latina cuando se trata de acceder a las tierras públicas”, destacó Godinez. “E inspirar a la próxima generación de defensores del medio ambiente”.

Godinez señaló que su grupo está alentando a las autoridades a mejo-

rar el acceso a las tierras públicas al hacerlas menos costosas, más fáciles de alcanzar a través del transporte público, más aptas para sillas de ruedas y más relevantes culturalmente.

Godinez agregó que los eventos también promueven una variedad de causas ambientales. “Aquí en la Fundación de Acceso Hispano, enfocamos nuestro trabajo de conservación en el cambio climático, la conservación de los océanos, las vías fluviales, los ríos y las tierras públicas”, señaló Godinez. “Tratamos de amplificar y elevar las voces de nuestra comunidad”.

La Semana de la Conservación Latina se trasladó de julio a septiembre este año debido a una ola de calor récord que azotó al estado durante el verano. La programación incluye caminatas grupales y otras oportunidades recreativas al aire libre, proyecciones de películas comunitarias y más.

**El nuevo programa de CA ayuda a los graduados**

**de atención médica a pagar las pruebas y la licencia**

Martes 24 de septiembre de 2024 - California enfrenta una gran escasez de trabajadores de atención médica calificados, por lo que el Distrito de Colegios Comunitarios de San Diego está interviniendo para ayudar a los graduados recientes a pagar las pruebas y la licencia profesional.

El programa Ready-2Work reembolsa las tarifas de los estudiantes de atención médica tan pronto como toman la prueba o solicitan la certificación o licencia.

Laurie Coskey, vicerrectora de desarrollo y emprendimiento del Distrito de Colegios Comunitarios de San Diego, dijo que están respondiendo a las necesidades del mercado. “Hay una gran escasez de enfermeras registradas, técnicos en radiología, flebotomía, asistentes de gestión de información, asistentes dentales y técnicos veterinarios”, explicó Coskey.

Ver BREVES LOCALES page 8



## Breves locales & Estatales

### Local & State briefs

## Dozens of CA events honored Latino Conservation Week

by Suzanne Potter, Producer

Friday, Sept. 20, 2024 - Latino Conservation Week was in full swing, with 330 events across the U.S. and 90 in California alone.

The 11th annual event ran through Sunday. The program is designed to draw people outside to enjoy public lands and work to protect the nation's air, land, water and wildlife.

Jessica Godinez, Latino Conservation Week manager for the Hispanic Access Foundation, explained the goal of the week.

“It was established to break down different barriers of access that the Latino community faces when it comes

to accessing public lands,” Godinez outlined. “And inspire the next generation of environmental stewards.”

Godinez pointed out her group is encouraging authorities to improve access to public lands by making them less expensive, easier to reach via public transportation, more wheelchair-friendly and more culturally relevant.

Godinez added the events also promote a variety of environmental causes.

“Here at Hispanic Access Foundation, we focus our conservation work on climate change, ocean conservation, waterways and rivers and public lands,” Godinez noted. “We try to amplify and elevate the

voices of our community.”

Latino Conservation Week was moved from July to September this year because of a record-breaking heat wave that gripped the state over the summer. The programming includes group hikes and other outdoor recreational opportunities, community film screenings and more.

**New CA program helps health care grads afford tests and licensing**

—by Suzanne Potter, Producer

Tuesday, Sept. 24, 2024 - California is facing a huge

See LOCAL BRIEFS page 4

### SALUD de la página 1

mente ricas en A, C, y diversas del grupo B (B1, B2, B3, B6, B9), así como en E y K1. También son una buena fuente de minerales como calcio, hierro, magnesio, potasio, manganeso, sodio y zinc, que son esenciales para la salud general, incluyendo la salud ósea y el fortalecimiento del sistema inmunológico.

Las hojas de la morera también aportan un valor nutricional significativo. Son ricas en antioxidantes como flavonoides y terpenoides, y contienen ácidos grasos poliinsaturados esenciales, que son importantes para la salud del corazón. Además, se han descubierto nuevos aminoácidos en las hojas, aumentando su valor nutricional.

Capacidades Nutracéuticas y Potencial Terapéutico

Las moras no solo son una fuente de nutrientes, sino que también tienen propiedades terapéuticas que favorecen el bienestar. A continuación se

presentan algunas de sus principales propiedades:

**Antienviejimiento:** Los extractos de morera han mostrado efectos positivos en la reducción del estrés oxidativo, uno de los factores que contribuyen al envejecimiento. Un estudio de 2024 demostró que estos extractos mejoraron la apariencia de la piel y la protegieron contra el daño oxidativo.

**Anticancerígeno:** El potencial de la morera en la prevención y tratamiento del cáncer está ganando interés. Sus frutos, hojas y corteza contienen compuestos que inhiben el crecimiento de células cancerosas. Los alcaloides, flavonoides y compuestos fenólicos presentes en las moras ayudan a dirigir los mecanismos que permiten la proliferación celular cancerosa. Investigaciones indican que los extractos de morera pueden suprimir la proliferación de células cancerosas de diferentes tipos, como mama, colon, hígado y pulmón.

**Antihiper glucémico:** Las hojas de morera han

sido utilizadas tradicionalmente en la medicina china para el control de la diabetes. Su eficacia ha sido respaldada por estudios que demuestran que ciertos compuestos en las hojas inhiben las enzimas que descomponen los carbohidratos, ayudando a regular los niveles de azúcar en sangre.

**Antilipídico:** Se ha comprobado que las moras pueden reducir el colesterol LDL y mejorar el perfil lipídico en humanos. Un estudio reveló que consumir 45 gramos de moras al día durante seis semanas reducía significativamente el colesterol total.

Propiedades antiinflamatorias: Las moras contienen

Ver SALUD página 5

### LATIN BRIEFS from page 1

measure does not affect the social interest or public order provisions, as while society is interested in ensuring that legislative procedures do not stop, there is also a special interest in ensuring that the processes for amending the Political Constitution of the United Mexican States adhere to human rights standards and maintain the fundamental bases that uphold the prin-

ciples of a norm of this nature,” part of the ruling cited by *El Universal* states.

According to Juárez Salas, “judicial independence and a justice system free from coercion is a guarantee for society,” which is why “all governmental and other institutions will respect and comply with the independence of the judiciary,” pointing to the mandatory nature of the ruling.

Similarly, in the judge's view, the publication of the

### STUDENTS from page 1

of three students struggle to meet their basic needs, and three out of five suffer from housing insecurity.

The program was born in 2021, as part of an initiative by the college's Basic Needs Center. Students who enroll have access to the program even if they are not enrolled in the summer or winter, as long as they are enrolled during the fall and spring terms. This parking lot has 15 spaces avail-

able and up to 30 enrolled students at a time, who receive a welcome packet and work with a manager to find permanent housing.

**Legislative Bills and Barriers**

Assembly Bill 1818, introduced in 2023 by Assemblymember Corey Jackson, sought to have community college systems and California State University offer safe parking for homeless students. However, it was reject-

See STUDENTS page 5

Para colocar un aviso publicitario en *El Reportero* para su empresa, llámenos al 415-648-3711

### ESTUDIANTES de la página 1

cada tres estudiantes tienen dificultades para cubrir sus necesidades básicas, y tres de cada cinco sufren inseguridad habitacional.

El programa nació en 2021, como parte de una iniciativa del Centro de Necesidades Básicas de la universidad. Los estudiantes que se inscriben tienen acceso al programa incluso si no están inscritos en verano o invierno, siempre que lo estén durante los períodos de otoño y primavera. Este estacionamiento cuenta con 15 espacios disponibles y hasta 30 estudiantes inscritos a la vez, quienes reciben un paquete de bienvenida y trabajan con un administrador para encontrar alojamiento permanente.

**Proyectos legislativos y barreras**

El Proyecto de Ley 1818, presentado en 2023 por el asambleísta Corey Jackson, pretendía que los sistemas de colegios comunitarios y la Universidad Estatal de California ofrecieran estacionamiento seguro para los estudiantes sin hogar. Sin embargo, fue rechazado debido a preocupaciones sobre el costo y la responsabilidad. La Asamblea estimó que establecer programas piloto costaría hasta \$13 millones anuales para los colegios comunitarios y \$2.25 millones para las universidades estatales.

Justin Méndez, coordinador del programa en Long Beach City College, afirmó que estos costos parecen exagerados, ya que su campus ha logrado

mantener el programa con un presupuesto menor al colaborar con otros departamentos y usar contratos existentes. Méndez admitió que, aunque el estacionamiento seguro no es una solución definitiva, ofrece un alivio inmediato mientras se encuentran opciones de vivienda más estables.

Pese al rechazo del Proyecto de Ley 1818, instituciones como la Asociación de Profesores de California y el Senado Estudiantil de Colegios Comunitarios apoyaron la idea. Sin embargo, algunos distritos de colegios comunitarios y el sistema de la Universidad Estatal de California se opusieron. Letitia Clark, del Distrito de Colegios Comunitarios del Sur del Condado de Orange, expresó que el estacionamiento seguro no es una solución adecuada ni sostenible.

**Resistencia de otras universidades**

En contraste, otras universidades han tenido una actitud más restrictiva hacia los estudiantes que viven en sus vehículos. En octubre de 2023, Cal Poly Humboldt comenzó a desalojar a estudiantes que dormían en sus autos en el campus, argumentando razones de seguridad y salubridad. Caleb Chen, estudiante de posgrado, fue uno de los afectados. Tras no poder encontrar vivienda, decidió vivir en su camioneta, pero recibió el aviso de desalojo junto a otros 25-30 estudiantes que residían en vehículos.

Brad Butterfield, presidente del Alternative Living Club en Humboldt, se-

ñaló que los estudiantes no necesitaban baños ni duchas adicionales, solo un lugar seguro para estacionar. A pesar de los desalojos, Butterfield afirmó que nunca hubo problemas de seguridad entre los estudiantes en el estacionamiento. De hecho, algunos estudiantes se sentían más seguros sabiendo que había otros presentes durante la noche.

**Impacto del estigma hacia los estudiantes sin hogar**

El estigma hacia los estudiantes sin hogar ha dificultado la implementación de programas de estacionamiento seguro en otras universidades. En 2019, un proyecto similar fue diluido en el comité de asignaciones, tratándose a los estudiantes sin hogar como una amenaza para la seguridad, lo que llevó al rechazo del proyecto.

Grayson Peters, ex-alumno de UCLA y fundador de UCLA Safe Parking, intentó implementar un programa similar en su universidad, pero se encontró con la resistencia de los administradores, quienes argumentaban que permitir a los estudiantes vivir en sus autos era “inseguro”. Peters respondió que las alternativas, como dormir en calles peligrosas, eran aún más riesgosas.

En Humboldt, Butterfield y su pareja continuaron enfrentando dificultades tras los desalojos. Debido a las leyes locales, debían mover su vehículo cada 72 horas, lo que atrajo la atención de

Ver ESTUDIANTES página 5

Ver BREVES LATINOS página 6



## Arte & Entretenimiento

### Arts & Entertainment



Astrid Rondero y Fernanda Valadez

## “Sujo” representará a México en los premios Oscar y Goya 2025

—por Zurellys Villegas

La película *SUJO*, de Astrid Rondero y Fernanda Valadez, se ha convertido en una de las grandes promesas del cine mexicano de este año y recientemente fue seleccionada para representar a México en los premios Oscar y Goya 2025.

La 97ª edición de los premios Oscar, organizada por la Academy of Motion Picture Arts and Sciences (AMPAS), se celebrará el 2 de marzo de 2025 en el icónico Dolby Theatre de Los Ángeles. Será en esta ceremonia donde se revelará si *Sujo* logra obtener la codiciada nominación a Mejor Película Extranjera. Las nominaciones oficiales en todas las categorías se anunciarán el próximo 17 de diciembre de 2024, por lo que hasta entonces, la expectativa será máxima.

En el ámbito europeo, la 39ª edición de

los premios Goya tendrá lugar el 8 de febrero de 2025 en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Granada, en España.

### Una historia poderosa en tiempos difíciles

*Sujo* trata un joven huérfano llamado *Sujo*, interpretado magistralmente por Juan Jesús Varelá, quien crece en un entorno rural mexicano marcado por la pobreza y la violencia causada por el narcotráfico. El protagonista debe luchar contra las sombras del pasado, incluido el legado de su padre, un sicario del cartel, mientras intenta forjar su propio camino. Esta profunda historia toca temas sociales arraigados en la realidad mexicana, lo que ha permitido a la película resonar no solo a nivel nacional, sino también internacionalmente.

La cinematografía de *Sujo* ha sido elogiada por su sensibilidad y profundidad, tanto en su narra-

tiva como en su dirección artística. Astrid Rondero y Fernanda Valadez lograron plasmar en pantalla una visión cruda, pero llena de humanidad sobre las luchas de su protagonista.

### Reconocimiento internacional para Sujo

El recorrido de *Sujo* por festivales internacionales ha sido destacable. Resalta su premiación en el Sundance Film Festival, donde recibió el Gran Premio del Jurado, un reconocimiento de alto prestigio que consolidó a la película como una de las favoritas del circuito independiente. Además, en el Festival Cinélatino de Toulouse se hizo con los galardones Cine+ y Rail d'OC.

Otros reconocimientos importantes incluyen el Gran Premio en el Festival du Cinéma Espagnol et Latino-américain d' Ajaccio, el premio Canvas en el Moov

Ver ARTES página 6

## “sujo” will represent Mexico at the 2025 Oscar and Goya Awards

—by Zurellys Villegas

The film *SUJO*, by Astrid Rondero and Fernanda Valadez, has become one of the great promises of Mexican cinema this year and was selected to represent Mexico at the 2025 Oscar and Goya Awards.

The 97th edition of the Oscar Awards, organized by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences (AMPAS), will be held on March 2, 2025 at the iconic Dolby Theatre in Los Angeles. This ceremony will reveal whether *Sujo* achieves the coveted nomination for Best Foreign Film. The official nominations will be announced on Dec. 17, 2024, generating great expectations.

In Europe, the 39th edition of the Goya Awards will be held on Feb. 8, 2025 at the Palacio de Exposiciones y Congresos in Granada, Spain.

### A powerful story in difficult times

*Sujo* tells the story of

a young orphan, played by Juan Jesús Varelá, who grows up in a rural Mexican environment marked by poverty and drug violence. The protagonist must confront the legacy of his father, a cartel hitman, while trying to forge his own path. This profound story addresses social issues rooted in Mexican reality, which has allowed the film to resonate both nationally and internationally.

*Sujo*'s cinematography has been praised for its sensitivity and depth, both in narrative and artistic direction. Rondero and Valadez manage to capture on screen a raw but human vision of their protagonist's struggles.

### International recognition for Sujo

*Sujo*'s journey at international festivals has been remarkable. The film won the Grand Jury Prize at the Sundance Film Festival, cementing it as a favorite on the independent circuit. It also won awards

at the Cinélatino Festival in Toulouse, including the Cine+ and the Rail d'OC.

Other major awards include the Grand Prix at the Festival du Cinéma Espagnol et Latino-américain d' Ajaccio and the Audience Award at the Festival del Cinema Africano, d'Asia e America, reinforcing its global appeal.

### International and Mexican releases

The film has begun its run in international cinemas. It was released in Uruguay on September 5, 2024, and in German-speaking Switzerland on September 19. In Mexico, *Sujo* will be released in December of this year, thanks to Pimienta Films, marking one of the most anticipated cinematic events in the country.

Without a doubt, *Sujo*'s career is just beginning, and with its participation in the Oscars and Goya 2025, expectations are high for what promises to be one of the most important moments in recent Mexican cinema.



## Calendario & Turismo

### Calendar & Tourism



## El Paraíso, una obra sobre la injusticia política en Puerto Rico

—por Magdy Zara

Luego de su estreno el pasado cinco de septiembre, la obra de teatro *El Paraíso* está dando de qué hablar ya que muestra la vida en Puerto Rico sobre la relación que mantiene Estados Unidos con Puerto Rico.

Esta es una obra nueva obra bilingüe de Tere Martínez, realizada en español, inglés o spanglish, que contará con subtítulos proyectados para garantizar el acceso y eliminar barreras lingüísticas.

La última función de esta temporada de *El Paraíso* será este domingo 29 de septiembre, en el Centro de Teatro Brava, ubicado en el 2781 24th Street San Francisco, a partir de las 6 p.m., los boletos tienen un costo que oscila entre \$25 – \$100.

### Celebra la Independencia con el Festival Viva Nicaragua

En el marco de la celebración de la independencia de Nicaragua, por 14 años consecutivos se ha

organizado el *Festival Viva Nicaragua*, una oportunidad única para compartir una tarde en familia y revivir las tradiciones culturales, comidas típicas y la música de este hermoso país.

La invitación es para toda la comunidad Nicaragüense del norte de California en la Bahía de San Francisco, a lo que será toda una tradición pinolera. El lugar escogido para esta celebración es Swiss Park, 5911 Mowry Ave., Newark, este domingo 29 de septiembre a partir de las 10 de la mañana, las entradas tienen valor de \$30 para mayores de 10 años.

Más información a través del número 415-424-8809.

### Orquesta La Moderna Tradición en concierto

Por primera vez en el año la orquesta *La Moderna Tradición* llega a la Bahía de San Francisco, para cautivar al público con lo mejor de la música cubana tradicional y moderna.

Conformada por 12 integrantes *La Moderna Tradición* trae su repertorio

completo, que incluye sensuales danzones y cha-cha-chás con ritmos contemporáneos con infusión de timba.

La cita es este miércoles 2 de octubre del año en curso, en Yoshi, ubicado en 510 Embarcadero Oeste, Oakland, las puertas se abren a las 7:30 p.m. y las entradas cuestan \$25.

### La agrupación Agua Pura muestra su talento

La agrupación *Agua Pura* es un aclamado combo de salsa compuesto exclusivamente por mujeres, conocido por interpretar temas clásicos de artistas como Fania All-Stars y El Gran Combo con autoridad.

Esta iniciativa la tuvo la conguera y vocalista Rebecca Rodríguez, quien luego de participar en conciertos de salsa y jazz latino, decidió dar el paso de formar su propia banda.

El concierto es este jueves 3 de octubre, a las 6 p.m., en el East Garden, Yerba Buena Gardens, ubicada en 3rd St. entre Mission y Howard Sts. San Francisco.

## El Paraíso, a play about political injustice in Puerto Rico

—by Magdy Zara

After its premiere on Sept. 5, the play *El Paraíso* is giving people something to talk about as it shows life in Puerto Rico and the relationship between the United States and Puerto Rico.

This is a new bilingual play by Tere Martínez, performed in Spanish, English or Spanglish, which will have projected subtitles to guarantee access and eliminate language barriers.

The last performance of this season of *El Paraíso* will be this Sunday, Sept. 29, at the Brava Theater Center, located at 2781 24th Street San Francisco, starting at 6 p.m., tickets cost between \$25 – \$100.

### Celebrate Independence with the Viva Nicaragua Festival

As part of the celebration of Nicaragua's independence, the *Viva Nicaragua Festival* has been organized for 14 consecutive years, a unique opportunity to share an afternoon with family and relive the cultural traditions, typical foods and music of this beautiful country.

The invitation is for the entire Nicaraguan community in northern California in San Francisco Bay, to what will be a Nicaraguan tradition. The place chosen for this celebration is Swiss Park, 5911 Mowry Ave., Newark, this Sunday, Sept. 29 starting at 10 a.m. Tickets are \$30 for those over 10 years old.

More information through the number 415-424-8809.

### La Moderna Tradición Orchestra in concert

For the first time this year, the *La Moderna Tradición* orchestra comes to San Francisco Bay to captivate the public with

the best of traditional and modern Cuban music.

Made up of 12 members, *La Moderna Tradición* brings its full repertoire, which includes sensual danzones and cha-cha-chás with contemporary rhythms infused with timba.

The date is this Wednesday, Oct. 2 of this year, at Yoshi, located at 510 Embarcadero Oeste, Oakland, doors open at 7:30 p.m. and tickets cost \$25.

### The Agua Pura group shows its talent

The *Agua Pura* group is an acclaimed salsa combo composed exclusively

See CALENDAR page 7

### LOCAL BRIEFS from page 3

shortage of qualified health care workers, so the San Diego Community College District is stepping in to help recent grads afford professional testing and licensing.

The *Ready2Work* program reimburses health care students' fees as soon as they take the test or apply for the certification or license.

Laurie Coskey, vice chancellor for development and entrepreneurship for the San Diego Community College District, said they are responding to the needs of the marketplace.

“There is a big shortage in registered nurses, the radiology technicians, phlebotomy, information management

See LOCAL BRIEFS page 4

**MÉXICO de la página 1**

particular, es decir, después de la consideración de sus artículos individuales.

El aspecto más controvertido de la reforma es poner a la GN bajo control de la Secretaría de la Defensa Nacional (Sedena). El proyecto modifica 12 artículos de la Constitución, definiendo a la GN como una fuerza de seguridad pública profesional parte del ejército, cuyos miembros tienen formación policial y pueden realizar investigaciones bajo la Procuraduría General de la República.

La GN fue creada por el actual gobierno como una fuerza civil, reemplazando a la Policía Federal, disuelta en 2019. A fines de 2022, el Congreso aprobó una ley que allanó el camino para poner a la GN bajo control militar. Sin embargo, la Suprema Corte dictaminó en abril de 2023 que dicha transferencia era inconstitucional, lo que provocó la ira del presidente López Obrador.

El presidente argumenta que la GN debe estar bajo control militar para prevenir la corrupción y garantizar el profesionalismo. Como respuesta a la decisión de la Corte, presentó un nuevo proyecto de ley constitucional que busca otorgar nuevamente el control de la GN a la Sedena.

Los partidos de oposición, críticos del gobierno y organizaciones de derechos humanos ven esta transferencia como otro ejemplo de la creciente militarización de México bajo el gobierno actual. Human Rights Watch advirtió que la política de seguridad militarizada podría facilitar abusos y no reducir los delitos violentos.

Morena, el Partido del Trabajo (PT) y el Partido Verde Ecologista de México (PVEM) tienen la mayoría necesaria en la Cámara de Diputados para aprobar reformas constitucionales sin el apoyo de la oposición. En el Senado, los aliados de Morena están a solo un

voto de la supermayoría, por lo que es probable que logren aprobar la reforma, como ocurrió recientemente con la reforma judicial.

El proyecto de ley de la GN podría ser aprobado en el Senado la próxima semana, la última semana completa de López Obrador antes de que Claudia Sheinbaum asuma la presidencia el 1 de octubre.

**El debate en la Cámara de Diputados**

El diputado Leonel Godoy, de Morena, subrayó que el proyecto deja claro que la GN tendrá "disciplina militar" pero "función policial". Afirmó que el personal militar que se una a la GN recibirá entrenamiento policial.

La diputada Dolores Padierna Luna aseguró que la reforma llevará al "renacimiento de la GN como institución de origen militar", mientras que el diputado Pedro Vázquez, del PT, señaló que la medida permitirá a la fuerza pacificar el país.

Por otro lado, los legisladores de oposición sostienen que la transferencia de la GN a la Sedena incrementaría la militarización del país. Germán Martínez Cázares, diputado del Partido Acción Nacional (PAN), criticó a López Obrador por recurrir al ejército en tareas de seguridad pública, construcción de infraestructura y otras áreas. "No a la militarización", expresó, añadiendo que el presidente no ha logrado traer la paz a México, como había prometido.

Martínez destacó que ha habido más homicidios bajo el gobierno de López Obrador que durante las presidencias de Enrique Peña Nieto y Felipe Calderón, calificando el sexenio actual como uno de "muerte, sangre y militarización".

Diputados panistas como Agustín Rodríguez y Miguel Ángel Monraz también cuestionaron por qué los legisladores de Morena apoyan ahora la militarización de la seguridad pública cuando antes se oponían a ella. Recordaron que López Obrador, antes de ser presidente,

**STUDENTS from page 3**

ed due to concerns about cost and liability. The Assembly estimated that establishing pilot programs would cost up to \$13 million annually for community colleges and \$2.25 million for state universities.

Justin Mendez, program coordinator at Long Beach City College, said these costs seem exaggerated, as his campus has managed to maintain the program on a smaller budget by collaborating with other departments and using existing contracts. Mendez admitted that while safe parking is not a permanent solution, it offers immediate relief while more stable housing options are found.

Despite the rejection of House Bill 1818, institutions such as the California Teachers Association and the Community College Student Senate supported the idea. However, some community college districts and the California State University system opposed it. Letitia Clark of the South Orange County Community College District said that secure parking is not an adequate or sustainable solution.

**Resistance from other universities**

In contrast, other universities have taken a more restrictive attitude toward students living in their vehicles. In October 2023, Cal Poly Humboldt began evicting students sleeping in their cars on campus, citing safety and health reasons. Graduate student Caleb Chen was one of those affected. Unable to find housing, he decided to live in his van, but received an eviction notice along with 25-30 other students residing in vehicles.

Brad Butterfield, president of the Alternative Living Club in Humboldt, said students didn't need additional bathrooms or showers, just a safe place to park. Despite the evictions, Butterfield said there were never any safety issues among students in the parking lot. In fact, some students felt safer knowing others were present overnight.

**Impact of stigma toward homeless students**

Stigma toward homeless students has made it difficult to implement safe parking programs at other universities. In 2019, a similar bill was watered down in the appropriations committee, with homeless students being treated as a security threat, leading to the bill being rejected.

Grayson Peters, a UCLA alumnus and founder of UCLA Safe Parking, attempted to implement a similar program at his university, but was met with resistance from administrators, who argued that allowing students to live in their cars was "unsafe." Peters countered that alternatives, such as sleeping on dangerous streets, were even riskier.

At Humboldt, Butterfield and her partner continued to face difficulties following evictions. Due to local laws, they were required to move their vehicle every 72 hours, which attracted the attention of local police, who constantly harassed them.

**Looking ahead**

Stephanie Goldman of the Community College Student Senate said providing safe parking near

See STUDENTS page 6

**ESTUDIANTES de la página 3**

la policía local, quienes los acosaban constantemente.

**Mirando hacia el futuro**

A pesar de las barreras, Stephanie Goldman, del Senado Estudiantil de Colegios Comunitarios, afirmó que proporcionar estacionamiento seguro cerca del campus tiene un impacto positivo en el rendimiento académico de los estudiantes. Jackson, el autor de la AB 1818, planea continuar abogando por la imple-

mentación de este tipo de programas y está buscando formas de lograr acuerdos con los sistemas educativos de California para abordar las necesidades básicas de los estudiantes sin hogar.

Aunque los proyectos de ley pueden enfrentar múltiples rechazos antes de ser aprobados, activistas y legisladores como Jackson y Marc Berman siguen trabajando en otras alternativas para ayudar a los estudiantes sin hogar en los campus de California.

**SALUD de la página 3**

compuestos antiinflamatorios que pueden ayudar a combatir la inflamación en el cuerpo. Estudios han demostrado que los extractos de hojas de morera pueden disminuir la actividad de factores proinflamatorios.

Antimicrobiana: Las hojas y la corteza de morera son efectivas contra una variedad de microorganismos. Se ha demostrado que los extractos de las hojas inhiben el crecimiento de bacterias como Staphylococcus aureus y Escherichia coli, lo que sugiere su potencial en la prevención de infecciones.

Antiesquistosómica: Investigaciones han indicado que los extractos de morera pueden ser prometedores en la lucha contra la esquistosomiasis, una enfermedad parasitaria que afecta a millones de personas en todo el mundo.

Ansiolítica: Estudios han encontrado que las moras tienen efectos ansiolíticos, lo que significa que pueden ayudar a reducir la ansiedad y mejorar el estado

de ánimo de manera natural.

Cardioprotectoras: Las moras pueden ser beneficiosas para quienes padecen hipertensión. Sus propiedades antihipertensivas están relacionadas con su capacidad para mejorar la función vascular y reducir la inflamación.

Apoyo hormonal: Las moras pueden ayudar a promover la síntesis de hormonas vitales, como el estrógeno y la progesterona, lo que es crucial para la salud reproductiva.

Neuroprotección: Los extractos de morera muestran efectos neuroprotectores, ayudando a proteger el cerebro y el sistema nervioso, lo que podría ser beneficioso en la prevención de enfermedades neurodegenerativas como las enfermedades de Alzheimer y Parkinson.

**Conclusión**

La morera es un superalimento con un espectro amplio de beneficios para la salud. Sus propiedades nutricionales y terapéuticas la convierten en un recurso

Ver SALUD página 7

estaba en contra del uso de las fuerzas armadas para tareas de seguridad.

"Qué mala memoria tienen", dijo Monraz, mientras que los diputados de Movimiento Ciudadano (MC) desplegaron una manifiesto gigante en la Cámara de

Diputados que decía: "México con justicia y paz. No a la militarización". También colocaron carteles en sus curules con el mensaje: "Queremos paz, no militarización".

Con información de El Financiero, Milenio, La Jornada y Reforma.

Para publicarse en El Reportero llámenos

al 415-648-3711

**LOCAL BRIEFS from page 3**

"Tienen una gran demanda".

Las tarifas promedian alrededor de \$500 y los reembolsos varían entre \$240 y \$1,200, cubiertos en su mayoría por fundaciones, donantes privados y algunos fondos públicos. Los estudiantes de atención médica califican automáticamente en San Diego City College, Mesa College, Miramar College y College of Continuing Education.

Coskey señaló que muchos estudiantes tienen dificultades económicas y tienen familias que mantener, por lo que sin el re-

**LOCAL BRIEFS from page 4**

assistants, dental assistants, vet techs," Coskey outlined. "They are in high demand."

The fees average about \$500 and reimbursements range from \$240 up to \$1,200, mostly covered by foundations, private donors and some public funds. Health care students automatically qualify at San Diego City College, Mesa College, Miramar College and the College of Continuing Education.

Coskey noted many students struggle financially and have families to support, so

embolso, tendrían que trabajar y ahorrar hasta seis meses después de la graduación para cubrir las tarifas.

"Cuanto antes nuestros estudiantes tomen sus exámenes al finalizar el programa, más probabilidades hay de que aprueben el examen y comiencen a trabajar de inmediato", enfatizó Coskey. "Nuestros estudiantes están muy emocionados".

Cientos se han beneficiado hasta ahora, y se espera que alrededor de \$385,000 ayuden a unos 1,000 graduados adicionales este año escolar.

Este informe contó con el apoyo de Lumina Foundation.

without the reimbursement, they would have to work and save for up to six months after graduation to cover the fees.

"The sooner our students take their tests from finishing the program, the more likelihood is that they will pass the test and get right into work," Coskey emphasized. "Our students are very excited."

Hundreds have benefited so far, with about \$385,000 expected to help about 1,000 additional graduates this school year.

Support for this reporting was provided by Lumina Foundation.

## COLUMN from page 2

For Hunt, usury is just one example of how modern society seeks to justify ancient vices as if they were innovations. Austrian and libertarian economists claim that the condemnation of usury is a medieval relic. However, Hunt shows that this belief is an excuse to ignore the wisdom of the Church.

The book also criticizes the contemporary fascination with the new and the tendency to disregard tradition. Hunt stresses that the old is not necessarily obsolete, and that the new is not always an improvement. This neophilia is, according to him, a way of masking old vices as if they were modern virtues. In this sense, his work is also a critique of the counterfeit

culture that has replaced the civilization founded by the Catholic Church.

St. Jerome's Latin phrase on greed offers a deeper understanding of this evil. "The root of all evil is greed, and men, in pursuit of their greed, have abandoned the faith, piercing themselves with many evils." Greed is the immoderate desire for material goods, while the supreme Good is God. Hunt offers a manual for those who wish to free themselves from this evil that dominates our time.

Usury has not only funded, but also normalized, the creation of a counterfeit culture that has robbed people of their money and their authentic lives. Reading this short and enlightening book provides a better understanding of the financial crime that underlies our current system.

## EDITORIAL from page 2

are the heart of the local economy, and their success should be a priority for any administration that prides itself on being sensitive to the needs of its community.

Finally, it is important that both residents and merchants get involved in the political process. They must make themselves heard, expressing the urgency of this problem to their representatives. Community meetings, forums and social media are valuable platforms where these concerns can be expressed. If citizens mobilize and demand change, candidates are more likely to be serious about creating more metered parking.

In conclusion, the parking shortage in San Francisco's District 9, especially on Valencia and Mission streets, is not just a nuisance, but an obstacle

to the growth of the local economy. Politicians who aspire to lead the city must commit to addressing this problem and propose concrete solutions. Creating more metered parking will not only benefit merchants and customers, but will also help revitalize one of San Francisco's most iconic areas. Action is urgent; the future of our small businesses depends on it.

So far, El Reportero has not identified any candidates advocating for the creation of more parking, and they seem to look the other way when the topic is addressed, perhaps because their mission is to feed the greedy ogre called government by fining drivers. Furthermore, it appears that drivers have become targets for extortion to extract money, with parking meters continually disappearing. Vale, Marvin Ramírez.

## MEXICO from page 2

struction and other areas. "No to militarization," he said, adding that the president has not managed to bring peace to Mexico, as he had promised.

Martínez highlighted that there have been more homicides under the government of López Obrador than during the presidencies of Enrique Peña Nieto and Felipe Calderón, describing the current six-year term as one of "death, blood and militarization."

PAN deputies such as

Agustín Rodríguez and Miguel Ángel Monraz also questioned why Morena legislators now support the militarization of public security when they previously opposed it. They recalled that López Obrador, before being president, was against the use of the armed forces for security tasks.

"What a bad memory they have," said Monraz, while the deputies of Movimiento Ciudadano (MC) displayed a giant banner in the Chamber of Deputies that read: "Mexico with justice and

## HEALTH from page 1

bone health and strengthening the immune system.

Mulberry leaves also provide significant nutritional value. They are rich in antioxidants such as flavonoids and terpenoids, and contain essential polyunsaturated fatty acids, which are important for heart health. In addition, new amino acids have been discovered in the leaves, increasing their nutritional value.

**Nutraceutical capabilities and therapeutic potential**

Mulberries are not only a source of nutrients, but they also have therapeutic properties that promote well-being. Below are some of their main properties:

**Anti-aging:** Mulberry extracts have shown positive effects in reducing oxidative stress, one of the factors that contribute to aging. A 2024 study showed that these extracts improved the appearance of the skin and protected it against oxidative damage.

**Anti-cancer:** The potential of mulberry in the prevention and treatment of cancer is gaining interest. Its fruits, leaves, and bark contain compounds that inhibit the growth of cancer cells. The alkaloids, flavonoids, and phenolic compounds present in mulberries help direct the mechanisms that allow cancer cell proliferation. Research indicates that mulberry extracts can suppress the proliferation of cancer cells of different types, such as breast, colon, liver, and lung.

**Antihyperglycemic:** Mulberry leaves have been traditionally used in Chinese medicine for the control of diabetes. Its effectiveness has been supported by studies showing that certain compounds in the leaves inhibit enzymes that break down carbohydrates, helping to regulate blood sugar levels.

**Antilipidemic:** Mulberries have been shown to reduce LDL cholesterol and improve lipid profile in humans. One study found that consuming 45 grams of mulberries a day

peace. No to militarization." They also placed signs in their seats with the message: "We want peace, not militarization."

With information from *El Financiero*, *Milenio*, *La Jornada* and *Reforma*.

for six weeks significantly reduced total cholesterol.

**Anti-inflammatory Properties:** Mulberries contain anti-inflammatory compounds that may help fight inflammation in the body. Studies have shown that mulberry leaf extracts may decrease the activity of pro-inflammatory factors.

**Antimicrobial:** Mulberry leaves and bark are effective against a variety of microorganisms. Leaf extracts have been shown to inhibit the growth of bacteria such as *Staphylococcus aureus* and *Escherichia coli*, suggesting their potential in preventing infections.

**Anti-Schistosomal:** Research has indicated that mulberry extracts may show promise in the fight against schistosomiasis, a parasitic disease that affects millions of people worldwide.

**Anxiolytic:** Studies have found that mulberries have anxiolytic effects, meaning they can help reduce anxiety and improve mood naturally.

**Cardioprotective:** Mulberries may be beneficial for those suffering from hypertension. Their antihypertensive properties are related to their ability to improve vascular function and reduce inflammation.

**Hormonal Support:** Mulberries may help promote the synthesis of vital hormones, such as estrogen and progesterone, which is crucial for reproductive health.

**Neuroprotection:** Mulberry extracts show neuroprotective effects, helping to protect the brain and nervous system, which could be beneficial in preventing neurodegenerative diseases such as Alzheimer's and Parkinson's diseases.

**Bottom Line**

Mulberry is a superfood with a broad spectrum of health benefits. Its nutritional and therapeutic properties make it a valuable resource in promoting well-being. Whether consumed fresh, dried or in extract form, mulberry can play a key role in health care and the prevention of modern diseases, from diabetes to heart problems and cancer. Including mulberries in your diet can be a positive step towards a healthier lifestyle. *Food.news*.

## EDITORIAL de la página 2

más amplio que contemple la movilidad urbana. No se trata solo de añadir más espacios de estacionamiento, sino de integrarlos en un sistema de transporte que sea accesible, sostenible y equitativo. Esto incluye mejorar la infraestructura para bicicletas y peatones, así como fomentar el uso del transporte público. La sinergia entre estos elementos puede transformar la forma en que los residentes y visitantes se desplazan por la ciudad, beneficiando a toda la comunidad.

Además, es esencial que se realicen estudios sobre el impacto económico de la falta de estacionamientos en la zona. Estos datos podrían utilizarse para persuadir a los políticos de la necesidad de priorizar este asunto en su agenda. Los pequeños comerciantes son el corazón de la economía local, y su éxito debería ser una prioridad para cualquier administración que se precie de ser sensible a las necesidades de su comunidad.

Finalmente, es importante que tanto los residentes como los comerciantes se involucren en el proceso político. Deben hacerse escuchar, expresando la urgencia de este problema a sus representantes. Las reuniones comunitarias, foros y redes sociales son plataformas valiosas donde se pueden expresar estas preocupaciones. Si

los ciudadanos se movilizan y exigen cambios, es más probable que los candidatos tomen en serio la creación de más estacionamientos con parquímetros.

En conclusión, la escasez de estacionamientos en el Distrito 9 de San Francisco, especialmente en las calles Valencia y Mission, no es solo una molestia, sino un obstáculo para el crecimiento de la economía local. Los políticos que aspiren a liderar la ciudad deben comprometerse a abordar este problema y proponer soluciones concretas. La creación de más estacionamientos con parquímetros no solo beneficiará a los comerciantes y clientes, sino que también ayudará a revitalizar una de las áreas más emblemáticas de San Francisco. La acción es urgente; el futuro de nuestros pequeños negocios depende de ello.

Hasta ahora, *El Reportero* no ha identificado a ningún candidato que abogue por la creación de más estacionamientos, y parece que miran hacia otro lado cuando se aborda el tema, tal vez porque su misión es alimentar al codicioso ogro llamado gobierno mediante multas a los conductores. Además, da la impresión de que los conductores se han convertido en objetivos de extorsión para extraer dinero, con la continua desaparición de parquímetros. -Vale, Marvin Ramírez.

## ARTES de la página 4

Film Festival, y el premio del público en el Festival del Cinema Africano, d'Asia e America, lo que refuerza el atractivo global de la cinta. Además, en el Festival de Sofía, en Bulgaria, fue nombrada Mejor Película.

**Estrenos internacionales y en México**

La película ha comenzado su camino por las salas de cine internacionales. Se estrenó en Uruguay el 5 de septiembre de 2024, seguido por Suiza alemana el 19 de septiembre. En Suiza francesa, se espera su lanzamiento para el 15 de noviembre. Además, la distribuidora canadiense The Forge ha anunciado que *Sujo* llegará

a cines selectos de Estados Unidos y Canadá el 29 de noviembre, lo que ampliará aún más su presencia en el mercado norteamericano.

En México, los fanáticos del cine podrán disfrutar de *Sujo* a partir de diciembre de este año, cuando Pimienta Films la estrene en salas nacionales, definiendo uno de los eventos cinematográficos más esperados en el país para cerrar este año.

Sin duda, la trayectoria de *Sujo* no ha hecho más que empezar, y con su participación en los Oscar y Goya 2025, las expectativas están en lo más alto para lo que promete ser uno de los momentos más importantes del cine mexicano reciente.

NOTICIA PUBLICA  
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA  
PUBLIC NOTICE

Oficina del Secretario de la Ciudad, 37101 Newark Boulevard, Newark, CA 94560



NOMINADOS PARA FUNCIONES PÚBLICAS Y MEDIDA LL  
LA VOTACIÓN SE REALIZARÁ EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024  
ELECCIONES GENERALES MUNICIPALES

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes personas han sido nominadas para los cargos designados a ocuparse en las Elecciones Generales Municipales en la Ciudad de Newark el martes, 5 de noviembre de 2024, y han aceptado el Límite de Gastos Voluntario:

**Para Alcalde**

Michael Hannon  
Jason Miguel  
Elisa Martinez

**Votar por Uno****Para Miembro del Consejo Municipal**

**Votar por dos**  
Terrence Grindall  
Hitendra Gupta  
Jacinta Arteaga  
Julie Del Catancio  
Vinod Kumar

**Para Miembro del Consejo Municipal**

(Corto plazo) Votar por uno  
Eve Marie Little  
Renu Malhotra  
Sean Mahanay  
Lucia Gutierrez  
Phil Bloxom

SE NOTIFICA ADEMÁS sobre la Medida LL, por la que se votará:

Para mantener servicios/instalaciones locales, por ejemplo: reparar pozos/calles municipales; reemplazar estaciones de bomberos sísmicamente inseguras; mantener patrullas de policía vecinales, 9-1-1 y protección contra incendios/respuesta médica de emergencia; y para uso general del gobierno; ¿debe adoptarse la medida de la Ciudad de Newark que aumenta el impuesto de alojamiento transitorio (hoteles) aprobado por los votantes existente del 10% al 14%, pagado únicamente por los huéspedes del hotel/alojamiento, hasta que lo finalicen los votantes, lo que proporcionará \$2,100,000 más anuales, que no pueden ser tomados por Sacramento, incluida supervisión ciudadana independiente? ¿SÍ o NO?

SHEILA HARRINGTON, CMC, Secretaria Municipal.

El Reportero 9.27.24

## BREVES LATINOS de la página 3

citada por *El Universal*.

En criterio de Juárez Salas, "la independencia judicial y un sistema de justicia libre de coacciones es una garantía para la sociedad", razón por la cual "todas las instituciones gubernamentales y de otra índole respetarán y acatarán la independencia de

la judicatura", al apuntar hacia la obligatoriedad de cumplimiento del dictamen.

Del mismo modo, en el parecer de la togada, la aparición de la reforma en el DOF no impide una decisión en favor de los querellantes; antes bien, permite ejercer la justicia en pro del interés social y restituye el derecho de los reclamantes, siempre

que no existan impedimentos de orden jurídico.

A mediados de este septiembre, López Obrador promulgó una polémica reforma judicial, en medio de críticas de especialistas y protestas de trabajadores judiciales, tras debates expresados en las dos cámaras del Congreso de la Unión y la ratificación en la mayoría de las legislaturas estatales.

## STUDENTS from page 5

campus has a positive impact on student academic performance. Jackson, the author of AB 1818, plans to continue advocating for

the implementation of such programs and is looking for ways to strike deals with California's education systems to address the basic needs of homeless students.

Although the bills may

face multiple pushbacks before they are passed, activists and legislators like Jackson and Marc Berman are still working on other alternatives to help homeless students on California campuses.

34 años  
publicando

www.elreporterosf.com

Visite elreporteroSF.com

El Reportero The Reporter The bilingual newspaper

(415) 648-3711

Clasificados / Classified

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100

LREPORTERO@AOL.COM

www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES FICTITIOUS BUSINESS NAMES LEGAL NOTICES

NOTICIA PUBLICA PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA PUBLIC NOTICE



LIC.# 0776277

OCTAVIO J. RAMÍREZ INSURANCE AGENCY 4230 Mission Street San Francisco, CA 94030

(650) 315-3164

Agente de Seguros Independiente

- Seguros para Auto Casa Vida Negocio Compensación laboral

Sirviendo a los latinos en su propio idioma

COLUMNA de la página 2

derecho romano, la filosofía de Aristóteles, la Summa de Santo Tomás de Aquino y documentos de los papas Calixto III, León X, Pío V, Inocencio XI y Benedicto XIV. La sólida base doctrinal de Hunt se combina con una crítica incisiva a la cultura contemporánea.

Un ejemplo notable es su análisis del economista británico J.M. Keynes, quien, en 1963, afirmó que por cien años más, debíamos "fingir que lo justo es malo y lo malo es justo, porque lo malo es útil". Keynes defendía la construcción de un nuevo orden liberal, impulsado por la avaricia

y la usura. Hunt muestra cómo las consecuencias de este pensamiento se han manifestado en la tragedia previsible que afecta hoy nuestra civilización.

Para Hunt, la usura es solo un ejemplo de cómo la sociedad moderna busca justificar vicios antiguos como si fueran innovaciones. Los economistas austriacos y libertarios afirman que la condena de la usura es una reliquia medieval. Sin embargo, Hunt demuestra que esta creencia es una excusa para ignorar la sabiduría de la Iglesia.

El libro también critica la fascinación contemporánea por lo nuevo y la tendencia a despreciar la tradición. Hunt subraya que lo antiguo no es necesariamente obsoleto, y que lo nuevo no siempre es una mejora. Esta neofilia es, según él, una manera de enmascarar viejos vicios como si fueran virtudes modernas. En este sentido, su obra también es una crítica a la cultura falsificada que ha reemplazado a la civilización fundada por la Iglesia Católica.

La frase en latín de San Jerónimo sobre la codicia ofrece una comprensión más profunda de este mal. "La raíz de todo mal es la codicia, y los hombres, en pos de su avaricia, han abandonado la fe, perforándose con muchos males". La codicia es el deseo desmedido de bienes materiales, mientras que el Bien supremo es Dios. Hunt ofrece un manual para quienes desean liberarse de este mal que domina nuestro tiempo.

La usura no solo ha financiado, sino también normalizado, la creación de una cultura falsificada que ha despojado a las personas de su dinero y de su vida auténtica. Leer este libro breve y esclarecedor permite comprender mejor el crimen financiero que subyace en nuestro sistema actual.

SALUD de la página 5

valioso en la promoción del bienestar. Ya sea consumida fresca, seca o en forma de extracto, la morera puede desempeñar un papel fundamental en el cuidado de la salud y la prevención de enfermedades modernas, desde la diabetes hasta problemas cardíacos y cáncer. La inclusión de moras en la dieta puede ser un paso positivo hacia un estilo de vida más saludable. Food.news.

See CALENDAR page 7

of women, known for interpreting classic songs by artists such as Fania All-Stars and El Gran Combo with authority.

This initiative was taken by the conga player and vocalist Rebecca Rodríguez, who after participating in salsa and Latin jazz concerts, decided to take the step of forming her own band.

The concert is this Thursday, Oct. 3, at 6 p.m., at the East Garden, Yerba Buena Gardens, located on 3rd St. between Mission and Howard Sts., San Francisco.

Para colocar un aviso publicitario en El Reportero para su empresa, llámenos al 415-648-3711

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes iniciativas de ley serán sometidas a votación de los votantes cualificados de las jurisdicciones listadas a continuación el martes, 5 de noviembre de 2024 en la Elección General Presidencial en el Condado de San Mateo.

INICIATIVAS DE LEY DE DISTRITOS ESCOLARES

DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE BAYSHORE INICIATIVA DE LEY DE BONOS

INICIATIVA DE LEY HH (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 55%)

Para mejorar la calidad de educación; actualizar la tecnología en las aulas; realizar mejoras de eficiencia-energética; construir y renovar instalaciones escolares; y realizar mejoras en la salud, seguridad y accesibilidad para personas con discapacidad; se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito de Escuelas Primarias de Bayshore para autorizar \$12,500,000 de bonos a tasas legales, generando un promedio de \$720,000 anualmente mientras los bonos estén en circulación a una tasa de aproximadamente \$30 por cada \$100,000 de valor estimado, con auditorías anuales, supervisión independiente por ciudadanos, nada de dinero para sueldos y que todo el dinero permanezca localmente?

Bonos Sí Bonos No

DISTRITO ESCOLAR DE BELMONT-REDWOOD SHORES INICIATIVA DE LEY DE BONOS

INICIATIVAS DE LEY P (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 55%)

Para mejorar las escuelas primarias e intermedias locales del Distrito Escolar de Belmont-Redwood Shores; sustituir la anticuada infraestructura tecnológica para el aprendizaje del siglo 21 en ciencias, ingeniería y matemáticas; reparar o sustituir techos que gotean, sistemas de calefacción y aire acondicionado; proporcionar equipos actualizados para las aulas; se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar de Belmont-Redwood Shores para autorizar \$171,000,000 en bonos a tasas legales, cobrando \$29 por cada \$100,000 de valor estimado mientras los bonos estén en circulación (\$11,400,000 anualmente), que el Estado no los puede tomar, con supervisión por ciudadanos, y auditorías anuales?

Bonos Sí Bonos No

DISTRITO ESCOLAR DE BURLINGAME INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY GG (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Para mantener excelente educación para los estudiantes de Burlingame atrayendo y reteniendo maestros cualificados; protegiendo programas de materias académicas básicas en matemáticas, lectura, y escritura; reduciendo el tamaño de las clases; y proporcionando clases prácticas de ciencias, tecnología e ingeniería, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito de Escuelas Primarias de Burlingame, cobrando \$0.14 por pie cuadrado de edificación, con límites máximos de \$2,500 por parcela y \$25 por parcela baldía, proporcionando \$3,600,000 anuales por 8 años, con supervisión por ciudadanos, exenciones para adultos mayores, que nada de los fondos sea para administradores, y que todos los fondos permanezcan localmente?

Sí No

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CABRILLO INICIATIVA DE LEY DE BONOS

INICIATIVA DE LEY K (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 55%)

Con fondos que el Estado no puede tomar y gastar en otro lado, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar Unificado de Cabrillo para mejorar las aulas y asegurar el acceso para personas con discapacidad en la Escuela Primaria Hatch, Escuela Primaria El Granada, Escuela Primaria Farallone View, Escuela Primaria Kings Mountain, la Escuela Intermedia Cunha y la Secundaria Half Moon Bay y aumentar la competitividad para atraer/retener a empleados construyendo viviendas para maestros/personal, para autorizar \$153.4 millones en bonos con impuestos promedio de menos de \$55 por cada \$100,000 de valuación fiscal (recaudando \$8,700,000 anualmente mientras estén en circulación), tasas legales, supervisión por ciudadanos, elegibilidad para recibir fondos equivalentes del Estado, auditorías, y declaraciones públicas de los gastos?

Bonos Sí Bonos No

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CABRILLO INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY N (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Con fondos que el Estado no puede tomar y gastar en otro lado, se deberá adoptar el reemplazo del impuesto sobre parcelas del Distrito Escolar Unificado de Cabrillo, recaudando \$2.14 millones por año para atraer y retener a educadores de primer nivel; aumentar los sueldos de maestros/personal; expandir los programas de Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas, y programas de preparación universitaria y vocacional en la Escuela Primaria Hatch, Escuela Primaria El Granada, Escuela Primaria Farallone View, Escuela Primaria Kings Mountain, la Escuela Intermedia Cunha y la Secundaria Half Moon Bay a \$198 por parcela por ocho años con exenciones para adultos mayores y plenas declaraciones públicas de todos los gastos?

Sí No

DISTRITO DE ESCUELAS SECUNDARIAS UNIDAS DE JEFFERSON INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY Z (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Con fondos que el Estado no se puede llevar y gastarlos en otro lado, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito de Escuelas Secundarias Unidas de Jefferson para atraer y retener a maestros, consejeros, y personal altamente cualificados; ofrecer salarios y beneficios más competitivos; y ampliar las clases para capacitación laboral/preparación universitaria en las Escuelas Secundarias de Jefferson, Oceana, Terra Nova, Thornton, y Westmoor reemplazando su impuesto anual sobre parcelas que está por vencer, a \$95 por parcela por diez años (recaudando \$3.3 millones anualmente) con exenciones para adultos mayores, y declaraciones públicas de todos los gastos?

Sí No

DISTRITO ESCOLAR DE MENLO PARK CITY INICIATIVA DE LEY DE BONOS

INICIATIVA DE LEY U (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 55%)

Iniciativa de Ley de Seguridad del Distrito Escolar de Menlo Park City. Para actualizar las escuelas Encinal, Laurel, Oak Knoll y Hillview, mejorar la seguridad del campus, actualizar la seguridad sísmica, sustituir/reparar edificios antiguos, adquirir aire acondicionado para las aulas, y modernizar la tecnología del aprendizaje, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar de Menlo Park City para autorizar \$123.6 millones en bonos a tasas legales, cobrando aproximadamente \$18.60 por cada \$100,000 de valor estimado (recaudando \$8.5 millones anualmente) mientras los bonos estén en circulación, con auditorías anuales, comité de supervisión por ciudadanos, nada de dinero para administradores, y que todos los fondos beneficien a las escuelas públicas locales?

Bonos Sí Bonos No

DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE MILLBRAE INICIATIVA DE LEY DE BONOS

INICIATIVA DE LEY J (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 55%)

Para mejorar todas las escuelas primarias/intermedias locales actualizando las aulas de matemáticas, lectura y escritura; modernizando los laboratorios de ciencias, tecnología, e ingeniería; reparando los techos que gotean; proporcionando a los maestros herramientas didácticas para preparar a los estudiantes para que tengan éxito en el futuro; y reconstruyendo las instalaciones escolares antiguas, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito de Escuelas Primarias de Millbrae para autorizar \$95,000,000 en bonos a tasas legales, cobrando \$30 por cada \$100,000 del valor estimado, \$6,000,000 anualmente, mientras los bonos estén en circulación, con supervisión por ciudadanos, auditorías, nada de fondos para administradores, y que todos los fondos permanezcan localmente?

Bonos Sí Bonos No

DISTRITO ESCOLAR DE PACIFICA INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY EE (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Para mantener y mejorar la educación de calidad de las escuelas primarias e intermedias, con financiamiento local que el Estado no puede tomar, atrayendo y reteniendo a maestros/consejeros/personal altamente cualificados; mejorando los programas de matemáticas, historia, lectura y escritura; manteniendo los programas prácticos de ciencias, tecnología/artes/música; y apoyando el éxito de los estudiantes; se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar de Pacifica cobrando \$98 por parcela, con ajustes anuales, recaudando \$1,100,000 anualmente, por 8 años, con exención para adultos mayores, con supervisión independiente y nada de dinero para administradores?

Sí No

DISTRITO ESCOLAR DE RAVENSWOOD CITY INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY S (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Para financiar la expansión de la educación preescolar y de la primera infancia; la enseñanza de lectura, escritura, y matemáticas para estudiantes de escuela primaria e intermedia; y el reclutamiento y la retención de maestros; se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar de Ravenswood City para renovar y aumentar un actual impuesto a \$434 por parcela por 8 años, recaudando ingresos estimados de \$2,700,000 anualmente, ajustado por inflación, con una exención para personas de 65 años y mayores, que todo el dinero permanezca local y esté sujeto a supervisión pública?

Sí No

DISTRITO ESCOLAR DE SAN BRUNO PARK INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY X (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Para proporcionar programas de calidad en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas preparando a los estudiantes para que tengan éxito en la secundaria, la universidad y las profesiones; atraer y retener a maestros y consejeros altamente cualificados en las escuelas primarias y secundarias locales; y mantener actualizados la tecnología y los materiales educativos, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito Escolar de San Bruno Park para cobrar \$68 por parcela, por 8 años, generando \$730,000 de financiamiento escolar anual que no puede ser tomado por el Estado, con exenciones para adultos mayores, supervisión independiente por ciudadanos, y que todo el dinero sea controlado localmente?

Sí No

DISTRITO ESCOLAR DE SAN BRUNO PARK INICIATIVA DE LEY DE LIMITACIÓN DE MANDATOS

INICIATIVA DE LEY O (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL MAYORÍA)

¿Deberán los Miembros de la Junta de Educación del Distrito Escolar de San Bruno Park estar limitados a servir no más de tres (3) mandatos consecutivos como Miembro de la Junta, ya sea por elección, nombramiento, o una combinación de los mismos, y que no puedan volver a ocupar el cargo de Miembro de la Junta de Educación del Distrito Escolar de San Bruno Park sino hasta que hayan pasado un mínimo de cuatro años desde el término del tercer mandato consecutivo de ese Miembro?

Sí No

DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE WOODSIDE INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY Y (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

Para mantener y mejorar la excelencia académica de la Escuela Woodside proporcionando instrucción de calidad en matemáticas, ciencias, lectura/escritura; atrayendo/reteniendo a maestros sobresalientes; y manteniendo baja la proporción de estudiantes-maestros, se deberá adoptar la iniciativa de ley del Distrito de Escuelas Primarias de Woodside ampliando el impuesto escolar sobre parcelas vigente, actualmente de \$366.66 por parcela (recaudando aproximadamente \$392,000 anuales), por 12 años, sin aumentar la tasa impositiva, según ajustes anuales, con supervisión independiente por ciudadanos, con exención para personas de 65 años y mayores, y que todos los fondos se gasten solamente en la Escuela Woodside?

Sí No

INICIATIVAS DE LEY DE DISTRITOS ESPECIALES

DISTRITO DE PROTECCIÓN POLICIAL DE BROADMOOR INICIATIVA DE LEY DE SOBRE PARCELAS

INICIATIVA DE LEY I (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL 2/3)

POLICÍA DE BROADMOOR IMPUESTO ESPECIAL SUPLEMENTARIO LIMITADO SOBRE PARCELAS PARA PROTECCIÓN POLICIAL, PREVENCIÓN DEL DELITO Y SERVICIOS DE EMERGENCIA

¿Se deberá adoptar la iniciativa de ley para establecer un impuesto especial suplementario limitado (plazo de cinco años) sobre cada parcela de propiedad inmobiliaria dentro del Distrito a partir del 1 de julio de 2025, y terminando el 30 de junio de 2030, a menos que los votantes lo prolonguen, a tasas establecidas en la iniciativa de ley con ajustes anuales de costos que no exceden el 5%, generando aproximadamente \$700,000 anualmente para protección policial, y servicios relacionados?

Sí No

CONCEJO CONSULTIVO MUNICIPAL DE PESCADERO INICIATIVA DE LEY DE REDUCCIÓN DEL TAMAÑO DEL CONCEJO

INICIATIVA DE LEY II (SE REQUIERE LA APROBACIÓN DEL MAYORÍA)

¿Se deberá reducir el número de miembros del Concejo Consultivo Municipal de Pescadero de trece concejales a cinco concejales, de los cuales cinco sean electos en general para servir mandatos de cuatro años, salvo que, para los concejales electos en la elección del 5 de noviembre de 2024, los tres candidatos que reciban el número más alto de votos servirán mandatos iniciales de cuatro años comenzando el 1 de enero de 2025, y los dos candidatos que reciban el siguiente número más alto de votos servirán mandatos iniciales de dos años comenzando el 1 de enero de 2025?

Sí No

CNSB # 3854173



# SÍ PROPUESTA 33

**APOYA CONTROL DE RENTA**

## VOTA SÍ A FAVOR DEL CONTROL DE ALQUILERES EL 5 DE NOVIEMBRE

**Si la PROPUESTA33.org**

Únete a **Barbara Lee**, Miembro de la Cámara de Representantes de EE.UU., Oakland, **Connie Chan**, Supervisora, San Francisco, **Maxine Waters**, Miembro de la Cámara de Representantes de EE.UU., Los Ángeles, y otros líderes comunitarios para apoyar la Proposición 33, que permite al gobierno local expandir el control de alquileres, facilitando que las personas puedan pagar su alquiler.

### PERSONAS QUE APOYAN



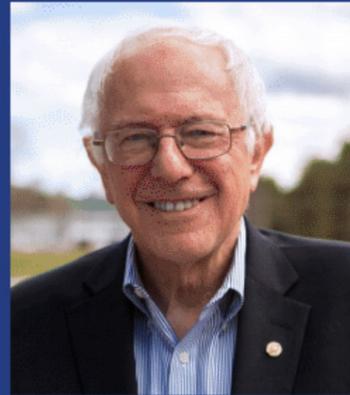
**Barbara Lee**

Miembro de la Cámara de Representantes, Oakland



**Connie Chan**

Supervisora, San Francisco



**Bernie Sanders**

Senador, Vermont



**Maxine Waters**

Miembro de la Cámara de Representantes, Los Angeles



**Jimmy Gomez**

Miembro de la Cámara de Representantes, Los Angeles



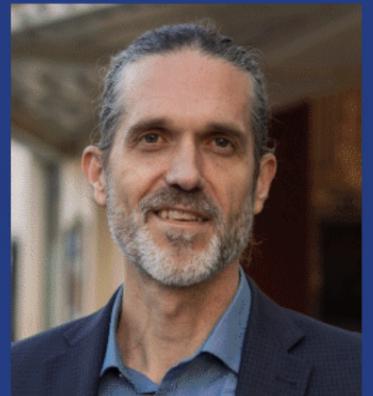
**Dolores Heurta**

Activista de Derechos Civiles



**Yesenia Miranda Meza**

Directora Ejecutiva,  
Pomona United for Stabilized Housing



**John Noltet**

Concejal, Pomona

ORGANIZACIÓN QUE APOYA

# CADEM

CALIFORNIA DEMOCRATIC PARTY

ANUNCIO PAGADO POR INQUILINOS Y PROPIETARIOS A FAVOR DEL CONTROL DE ALQUILERES SÍ EN LA 33. PATROCINADO POR AIDS HEALTHCARE FOUNDATION.

LOS PRINCIPALES FINANCIADORES DEL COMITÉ DE ANUNCIOS SON AIDS HEALTHCARE FOUNDATION Y UNITE HERE LOCAL 11. DETALLES DE FINANCIACIÓN EN [WWW.FPPC.CA.GOV](http://WWW.FPPC.CA.GOV).